அவைகளிலே பேசக்கூடாது. ஆகவே, முறைப்படி நாம் எடுக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகளைத்தான் எடுத்திருக்கிறோம். எந்தக் கருத்தை எந்த அவையிலே கூறினாலும் அது அவையின் உறுப்பினர்களுக்கோ, அவைக்கோ இழுக்குத் தேடும் முறையில் இருக்கக் கூடாது. அப்படி இருந்தால் அது உரிமை மீறிய நிகழ்ச்சியாகும்.

திரு. எம். சுரேந்திரன் : இந்த உரிமைப் பிரச்சினையை எழுப்பி இருப்பவர்களுக்கு மட்டும் இது உரிமைக் கேடான விவகாரம் அல்ல. இந்தச் சபையின் கருத்தைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்று வேண்டுகிறேன்.

(ஆ) நிலச் சீர்திருத்த மசோதா பேரவையில் அறிமுகம் செய்யப்படுமுன் டெல்லியில் திட்டக் குழுவிடம் ஆலோசனை பெறவும், குடியரசுத் தலைவர் சம்மதத்தைப் பெறவும் நிதி அமைச்சர் ஏற்பாடு செய்தது குறித்தும், அதனால் மசோதாவின் இரகசியத் தன்மை காப்பாற்றப் படாதது குறித்தும்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : திரு. க. இராமமூர்த்தி அவர்கள் ஒரு உரிமைப் பிரச்சினையை மாண்புமிகு நிதியமைச்சர் அவர்கள் மீது எழுப்பி யிருக்கிறார்கள். 31-ம் தேதி கொடுக்கப்பட்டது. அதை நான் படிக்கிறேன்.

The Hon'ble Minister has today chosen to seek the leave of this House to introduce the Tamil Nadu Land Reforms Bill, 1970.

The Hon'ble Minister while replying to the debate on 28th March 1970 on the supplementary demands for 1969–70 has said that an Officer of the State Government had gone to New Delhi *to obtain the consent of the President* for the draft Bill to give effect to the Government's decision to reduce the ceiling on land holding from 30 standard acres to 15 standard acres.

Rule 91 of the Tamil Nadu Legislative Assembly Rules authorises the Speaker to refer any Bill or amendment to the Governor or the President if notice is given of any motion in respect of a Bill or an amendment which in the opinion of the Speaker cannot be made except on the recommendations of the Governor or with the previous sanction of the President.

Only on the Bill being passed by the Assembly the same is sent by the Speaker to the Governor or the President as the case may be for his assent.

Articles 199 (4) and 200 of the Constitution of India also empowers the Governor or the President to declare or withhold his assent to any Bill only when it reaches them after having been passed by the Assembly.

Neither the Tamil Nadu Legislative Assembly rules nor the Constitution of India provide for a Bill of this House to be consented to by the Governor or the President as the case may be, even before notice is given of such motion in respect of such a Bill.

The Hon'ble Minister for Finance has chosen to refer the Tamil Nadu Land Reforms Bill 1970 to the President for his consent. This involves a gross breach of privilege of the Tamil Nadu Legislative Assembly Rules.

Further contra to the information given by the Hon'ble Minister for Finance that *an* officer of the State Government had gone to New Delhi to obtain the consent of the President for the draft Bill, two offici*als* of the State Government viz. Thiru P. K. Nambiar, Revenue Secretary and Thiru S. Vadivelu, Joint Secretary of the Revenue (Law) Department have gone to Delhi.

The State Government Officers have had discussions with the Law Ministry and Planning Commission Officials on the proposal of the State Government to reduce the land ceiling from 30 standard acres to 15 standard acres.

The Planning Commission has no recogniti on or legal status according to the Constitution of India. It is only a recommendat ory, and consultative body of and to the Central Government. As such the State Government can have nothing directly with the Planning Commission. But still the Officials of our State Government have had consultation with the Planning Commission at Delhi on the Land Reforms Bill 1970.

Nothing could have prevented the secrets of the Bill or the aspects of the various clauses of the Bill from being known or intimated to the people of Tamil Nadu from New Delhi. Whether this had taken place or not the secret of the Bill stands revealed to the Planning Commissios which is in gross violation of the Rules of Procedure of this House.

Before this House was taken into confidence other bodies have been intimated and consulted on the Bill. This should be deemed as a disrespect shown to this House and that the sovereign power of this House has not been respected by the Hon'ble Minister. The Hon'ble Minister has almost pledged our right to Delhi.

And hence, Sir, I move that you may be pleased to move this issue to the Committee of Privileges.

என்று எழுப்பியிருக்கிறார்கள். இதிலே எந்தவகையில் உரிமை மீறி யிருக்கிறது என்று திரு. க. இராமமூர்த்தி அவர்கள் சுருக்கமாகச் சொல்ல வேண்டும். இதிலே கூறப்பட்டிருப்பதைத் தவிர வேறு ஏதாவது உறுப்பினர் அவர்கள் கூறப் போகிறார்களா ?

திரு. க. இராமமூர்த்தி : நான் கொடுத்திருப்பதுதான், வேறு ஒன்றும் இல்லை.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இதன் மீது நான் என்னுடைய தீர்ப்பையும் கூறிவிடுகிறேன்.

Clause 3 of Article 166 of the Constitution lays down that the Government shall make rules for the more convenient transaction of business of the Government of the State. Pursuant to the said provision the Government of Tamil Nadu have framed the Rules called the Tamil Nadu Government Business Rules which are Statutory Rules. These rules contain the procedure to be followed by the administrative departments in the case of proposals for legislation.

Rule 46 (*a*) of the said rules states that where the previous sanction of the President or the recommendation of the Governor is necessary for a Bill, the originating department shall obtain it.

The next stage, namely, the issue of notice of motion for introduction of a Bill to the Secretary to the Chamber or of the Legislature in which it is proposed to introduce the Bill, is contained in Rule 46 (*b*) which follows and does not precede the procedure laid down in rule 46 (*a*).

The provision in rule 91 of the Assembly Rules must be construed to clothe the Speaker with the power to decide whether a Bill or an amendment requires the recommendation of the Governor or the previous sanction of the President, as the case may be, and also to refer the Bill to the authority who has the power to grant the sanction, in case it has not been already obtained.

In point of fact, this provision relates more to the recommendation contemplated under rule 207 (1) and the recommendation contemplated under rule 207 (3) read with Article 199 of the Constitution in respect of a Money Bill and other Bills. It is significant that Article 199 (3) provides that the question whether a Bill is a Money Bill or not shall be decided by the Speaker and his decision shall be final.

Even for the introduction of a Money Bill, the recommendation of the Governor is necessary and the first requisite under Article 207. But in respect of the class of Bills which if enacted and brought into operation would involve expenditure from the Consolidated Fund of the State, the recommendation as provided in Article 207(3) is necessary only at the consideration stage and not at the introduction stage.

It is well to mention here that in respect of the Tamil Nadu Land Reforms (Fixation of Ceiling) Act, Act 58 of 1961, recommendation for consideration and not for introduction was obtained. Further, the Bill was later reserved for assent of the President.

Further, Rules 42, 43 (2) and 43 (3) of the Business Rules, provide that the administrative department shall obtain the opinion of such officers and bodies, particularly of the Government of India, as it seems necessary on the draft Bill. . . . . if a Bill which is proposed to be introduced falls within the concurrent legislative field, or attracts the provision of clause (2) of Article 31 or clause (1) of Article 31-A of the Constitution.

From the above it follows that the procedure adopted in the case of the Tamil Nadu Land Reforms (Reduction of Ceiling on Land))Bill 1970, is in accord and conformity with the provisions of the Constitution and the business rules and is by no means a deviation from or violation of, any of them.

Therefore, there is no question of disclosure or leakage of the provisions of the Bill to any person or body before it is introduced in the House, much less any disrespect to the House in which it is introduced. Hence, the question of breach of privilege does not arise.

As regards the point that, whereas two officers went to the Government of India, the Hon. Minister said only one Officer went to the Government of India, there is no substance or force in this. These are administrative matters and are done in accordance with exigencies of service and hence the discrepancy is inconsequential and trivial, if any.

1970 ஏப்ரல் 6] [பேரவைத் தலைவர்]

ஆகவே இதற்கு நான் அனுமதி தர மறுக்கிறேன். தெளிவாகவே இருக்கிறது. விதிகளை வேண்டுமானால் படிக்கிறேன்.

The administrative department will obtain the opinions of such officers and bodies as it seems necessary on the draft Bill and submit the opinion received with a copy of the tentative draft bill to the Minister in charge.

If a Bill which is proposed to be introduced in the Legislature falls within the concurrent legislative field, the administrative department principally concerned shall, whenever possible, consult the administrative department of the Government of India dealing with the subject-matter of the Bill on the proposed legislation. Consultation with the Government of India shall also be necessary in cases where a Bill may seek to amend a law falling within the concurrent legislative field, even-though such law applies only to the State of Madras. Such consultation should be made after the stage indicated in clause (1).

என்று தெளிவாகவே இப்படிப்பட்ட மசோதாக்கள் தயாரிப்பதற்கு முன்பு நம் மாநிலத்தில் உள்ள அத்துறையைச் சேர்ந்த அதிகாரிகள் இந்தியாவி லுள்ள அந்தத் துறையைச் சேர்ந்த அதிகாரிகளோடு அதற்குரிய மற்ற துறை அதிகாரிகளோடு கலந்து முடிவு எடுக்க வேண்டுமென்று நம் விதிகள் தெளிவாக இருக்கின்றன. ஆகவே, எந்தவிதமான முரண் பாடும் இல்லை. எந்தவிதமான உரிமை மீறுதலும் இல்லை என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

(இ) மாநிலங்கள் அவைத் தேர்தலில் இரு வாக்குகள் செல்லாதவை ஆகிவிட்டது பற்றி திரு. டி. மார்டின் பேசிய பேச்சு குறித்து.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அடுத்து, திரு. அக்னிராஜு அவர் கள் ஓர் உரிமைப் பிரச்சினையைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். அதில் அவர்கள் கூறியிருப்பது—

On 31st March 1970 Thiru T. Martin, M.L.A., while rising on a point of order under Rule 83 of the Tamil Nadu Legislative Assembly Rules has *inter alia* stated as follows :—

கண்ணியமிக்க பேரவைத் தலைவர் புலவர் கோவிந்தன் அவர்கள் இருக்கிறார்கள். பல லட்சக்கணக்கான மக்களுடைய பிரதிநிதிகளாக உறுப்பினர்கள் எல்லாம் இருக்கிறோம்.. ராஜ்ய சபை தேர்தலில் 2 வோட்டுகள் செல்லாத வோட்டுகளாக ஆகிவிட்டன.......... கண்ணிய மான இந்தச் சபையிலே நாமெல்லாம் உறுப்பினர்கள். இரண்டு வோட்டுக்கள் செல்லாத வோட்டுக்களாகிவிட்டன. இதைப்பற்றி மக்கள் வோட்டுப் போடுவதற்குக் கூடத் தெரியாத நிலைமையிலே இரண்டு வோட்டுக்கள் ஆகிவிட்டன என்று பொதுமக்கள் பேசக்கூடிய நிலைமை யிலே இந்தச் சட்டசபையினுடைய கௌரவத்தைப் பாதிக்கும் செயல் நடைபெற்று இருப்பதால் தாங்கள் அதைப்பற்றி விசாரணை நடத்தி இரண்டு வோட்டுக்கள்........என்று முடித்திருக்கிறார்கள்.

The above statement is a gross reflection upon the conduct of the Hon. Speaker and the Members of this Hon. House and also lowers the dignity and prestige of the Members and also of the House in the eyes of the general public. By his statement the Member also indirectly attributes motives to the Hon. Speaker, Hon. Ministers and other